

# Notice d'installation

## Mini Centrale 2 relais 800 Utilisateurs MCR2C4F800

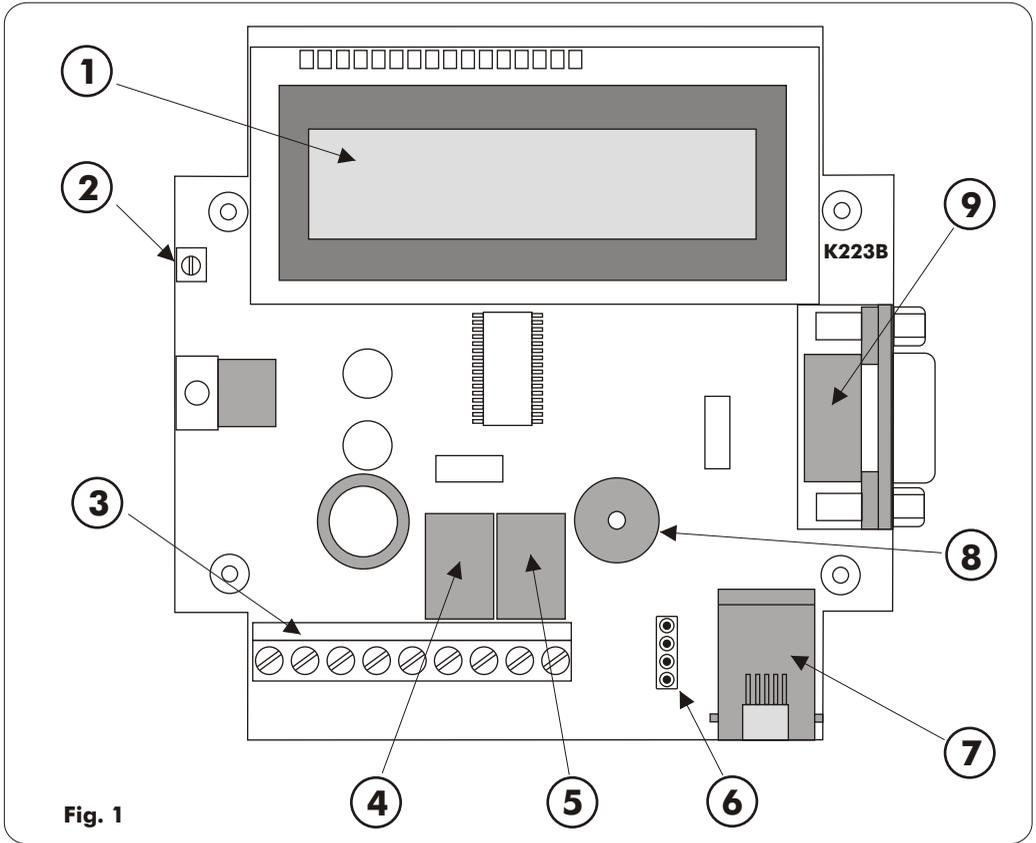
*Nous vous remercions d'avoir choisi un produit PROEM  
Ce produit est destiné à contrôler l'accès des systèmes de fermeture automatique  
Votre matériel PROEM a été fabriqué avec le plus grand soin et minutieusement  
contrôlé.*

*Nous avons tout fait pour qu'il vous donne entière satisfaction pendant de  
nombreuses années.*

*Nous vous recommandons de lire attentivement l'ensemble de ce livret avant de  
procéder à l'installation*

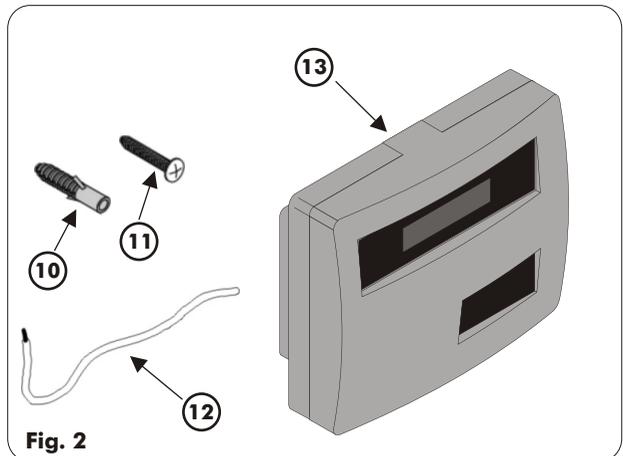


## Présentation du récepteur



## Légende récepteur

- 1 : Afficheur LCD rétro-éclairé
- 2 : Trimmer de contraste LCD
- 3 : Bornes
- 4 : Relais 1
- 5 : Relais 2
- 6 : Connecteur strip aux 4 pôles
- 7 : Connecteur téléphonique RJ11
- 8 : Buzzer
- 9 : Connecteur D-type mâle à 9 poles
- 10 : Chevilles
- 11 : Vis de fixation
- 12 : Fil d'antenne
- 13 : Récepteur



## Sommaire

Recommandations importants	Pag. 4
Généralité	Pag. 4
Caractéristiques techniques	Pag. 4
Introduction	Pag. 5
Fonctions et utilisation de l'émetteur MAITRE	Pag. 5
Fonctions et utilisation de l'émetteur UTILISATEUR	Pag. 5
Fonctions et utilisation du KEYPAD	Pag. 5
Installation	Pag. 6
Raccordements électriques	
Plan des émetteurs	Pag. 7
Mémorisation émetteurs MAITRE	
Mémorisation émetteurs UTILISATEUR	
Structure du menu principal	
Menu Effacement	Pag. 9
Effacement chacun utilisateur	
Effacement de tous les utilisateurs	
Initialisation complète du récepteur	
Menu Modification utilisateur	Pag. 10
Permis / interdiction utilisateur	
Configuration relais ou touches	
Menu Copie et transfert données	Pag. 11
Transfert mémoire sur l'afficheur LCD	
Impression liste utilisateurs	
Déplacement N/S sur un émetteur	
Copier la mémoire vers un autre récepteur ou vers une mémoire de sauvegarde	
Copier la mémoire de un autre récepteur de une mémoire de sauvegarde	
Menu Configuration du récepteur	Pag. 15
Modifier la clé d'accès	
Choix fonctionnement des relais	
Introduction "Code Utilisateur"	
Auto-test Récepteur	Pag. 17
Connexions RS232	Pag. 18
Accessoires	Pag. 19

## Recommandations importants

- Ne jamais intervenir sur le produit sous tension;
- Eviter les projections directes d'eau;
- Vérifier régulièrement l'état du produit;
- Respecter les normes en vigueur;
- Porter les lunettes pour éviter toute projections lors des phases de perçage;
- Changer la clé usine;

## Généralités

### Radio

La fréquence et les technologies employées permettent de vous proposer un système fonctionnant sur la bande de fréquence 433,05 - 434,790 MHz et donc parfaitement adapté aux réglementations Européennes en terme de radio et de compatibilité électromagnétique (CE).

### Rolling Code

Afin d'assurer une sécurité et une inviolabilité totale de la transmission entre émetteur et récepteur, le code émis par l'émetteur est changé à chaque transmission et reconnu seulement par le récepteur, grâce à un calcul d'encodage infalsifiable évitant tout risque d'enregistrement ou de copie de code ( $2^{64}$  combinaisons de code).

## Composition du récepteur

Voir figure 2

Repère	Désignation	Q.té
1	Récepteur	1
2	Antenne fil	1
3	Vis de fixation	4
4	Cheville	4

## Caractéristiques techniques

### • Récepteur

Fréquence	433,92 MHz
Fréquence de l'oscillateur local	6,6128 MHz
Alimentation	12/24 Vac/dc
Demodulation	FM/FSK
Nb de codes mémorisables	812
Nombre de relais	2
Type de contact de sortie	1 NO, 1 NO/NF
Puissance commutable	24 VA
Tension relais maxi	60 V
Consommation (relais activé)	95 mA
Indice de protection	IP 40
Température de fonctionnement	-10°C à +55°C
Dimensions	180x140x69 mm
Poids	330 g

### • Emetteur

Fréquence	433,92 MHz
Alimentation	12 Vdc
Modulation	FM/FSK
Nombre de fonctions	2 ou 4
Type de codage	Rolling Code
Nombre de combinaisons	2 <sup>64</sup>
Puissance erp émise.	150 - 200 $\mu$ W
Consommation	18 mA
Portée en espace libre avec antenne	100 - 200 m
Température de fonctionnement	-10°C à +55°C
Dimensions	82x48x16 mm
Poids	32 g
Type de pile	Alcaline 23A

## Compatibilité

Le fonctionnement correct du récepteur est subordonné à l'usage des émetteurs indiqués dans le tableau suivant:

Récepteur	Emetteurs
MCR2C4F800	ER2C4F, ER4C4F, ER2C4FM ME2C4F ( Emetteur Mini ) CR4F ( Clavier radio )



## Introduction

Le récepteur consent la gestion de 800 émetteurs précédé à 2 ou 4 touches en permettant la réalisation d'un système de contrôle accès radio.

La gestion est entièrement radio: le récepteur est complètement programmable et il peut être programmé avec un émetteur spécial bicanal dénommé MAITRE.

Cet émetteur est mémorisé au début pendant la phase d'installation.

La mémoire EEPROM interne permet de mémoriser jusqu'à 12 émetteurs MAITRE

Toutes les opérations de configuration sont contrôlables par un afficheur LCD rétro-éclairé de 16x2 caractères.

## Fonctions et usage des émetteur MAITRE

Chaque émetteur MAITRE permet de représenter le récepteur en utilisant des 2 touches seules.

Les touches de l'émetteur MAITRE peuvent assumer valeur différente selon le cas comme de suite illustré:

### Réponse à une question

Pression touche **GAUCHE**  
Réponse **NO** à une question



**SI**  
Pression touche **DROITE**:  
Réponse **OUI** à une question

### Affichage d'un numéro

Pression touche **GAUCHE**:  
Incrément du chiffre d'un  
numéro de manière cyclique



Pression touche **DROITE**:  
Confirmation chiffre et  
déplacement curseur au chiffre  
suivant du numéro à introduire

## Gestion menu

Pression touche **GAUCHE**  
Sélection cyclique des options



Pression touche **DROITE**  
Confirmation du choix et  
entrée dans le menu suivante



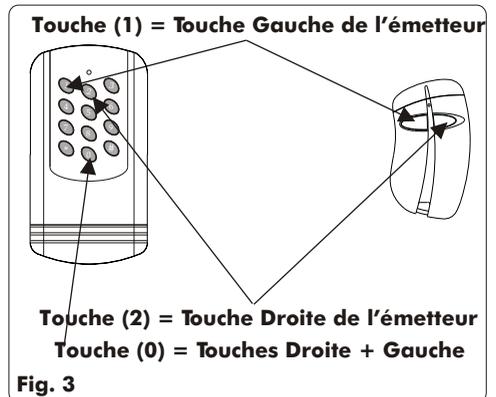
Pression contemporaine des 2 touches  
**GAUCHE** et **DROITE**: Retour au menu précédent

## Fonctions et usage des émetteur

Les émetteurs ordinaires, défini UTILISATEUR sont programmé à l'intérieur de la mémoire du Récepteur programmable, en utilisant l'émetteur MAITRE (singulièrement ou aux blocs). Les touches de l'émetteur UTILISATEUR activent les relais du récepteur selon le configuration programmé. En fonctionnement normal, la pression contemporaine des 2 touches de l'émetteur UTILISATEUR est interdit. Il est utilisé en phase de programmation seulement (voir procédure relative au pag. 7).

## Fonctions et usage du clavier radio

Le récepteur peut être aussi programmé en utilisant le clavier radio de suite défini KEYPAD. Voir Fig. 3 pour la correspondance entre les touches d'un émetteur et les touches du KEYPAD.



## Installation

- Poser votre récepteur à plat, l'ouvrir et enlever les parties sécables à l'arrière du récepteur ( Fig. 4) du récepteur à l'aide d'un tournevis;
- Réperer l'emplacement des trous de fixation (Fig. 5)
- Percer les trous de fixation (Ø 5) (fig. 6);
- Mettre en place les chevilles (fig. 7) ou adapter la fixation à la nature du support;
- Fixer le récepteur à l'aide des vis fournies (Fig. 8);
- Percer le passe-fils ( ne percer que les passe-fils utilisés);
- Procéder au raccordement électrique (Fig.10) en passant les câbles dans les passe-fils (fig. 9).

### Conseil

En cas de montage extérieur, nous conseillons d'intégrer le récepteur dans un coffret IP54.

## Raccordement électrique

### Conseil

Un câble de type "téléphonique" (0.6 mm<sup>2</sup>) est suffisant pour l'alimentation du récepteur et le câblage des relais.

Alimenter le récepteur:

- borne 3 : 0 V
- borne 4 : 12/24 Vac/dc

Raccorder les contacts de sortie:

- borne 5 : commun relais 1
- borne 6 : contact NO relais 1  
(contact normalements ouvert)
- borne 7 : commun relais 2
- borne 8 : contact NO relais 2  
(contact normalements ouvert)
- borne 9 : contact NF relais 2  
(contact normalements fermé)

Raccorder l'antenne

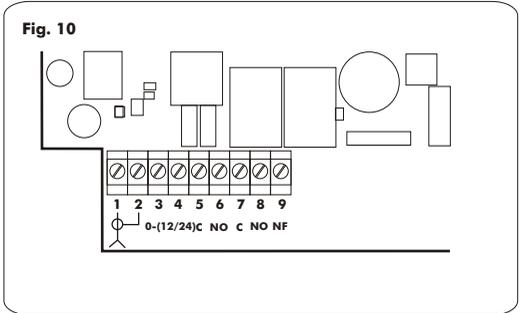
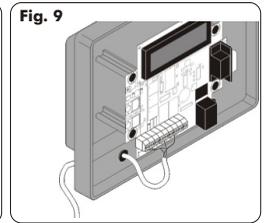
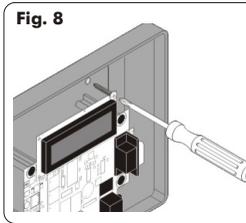
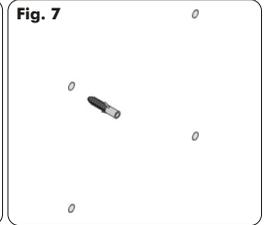
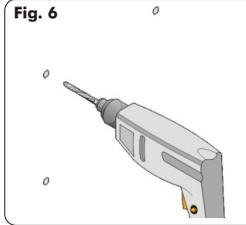
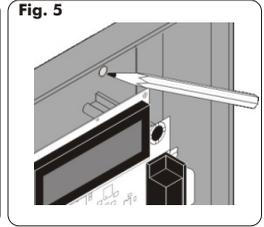
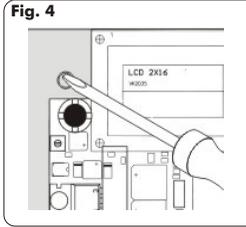
- borne 1 : âme de l'antenne ou à défaut
- l'antenne fil fournie avec le récepteur
- borne 2 : masse de l'antenne.

### Conseil

L'installation et le positionnement de l'antenne sont fondamentaux pour une bonne réception.

Des tests doivent étre réalisés avant la fixation définitive de l'antenne.

Positionner l'antenne le plus haut possible et éloignée de toute structure métallique



## Mémorisation des émetteurs

Pour le paramétrage du récepteur est nécessaire de disposer d'un ou plus émetteurs MAITRE mémorisés.

En cas de première installation procéder de la façon suivante.

Une fois alimentée le récepteur, apparaît sur l'afficheur LCD le message d'accueil. Cela peut être de 2 types selon que la clé d'accès de site ait été ou moins personnalisée. (Voir Procédure au pag. 15 pour l'échange de la clé d'accès). Le récepteur vient vendu avec la clé d'accès "usine": "11111".

	P	R	O	E	M		4	3	3	/	8	0	0		



Ce symbole indique qu'il est présent la clé d'accès "usine" "11111".

	P	R	O	E	M		4	3	3	/	8	0	0		

Si le message d'accueil ne présente pas le symbole de la clé, il signifie que la clé d'accès a été mis à zéro ("00000").

## Mémorisation de l'émetteur MAITRE

Appui simultané sur les 2 touches DROITE et GAUCHE de l'émetteur MAITRE

Le récepteur affiche le message suivant:

N	S	0	0	0	0	A	R	L	½	C	N	A
M	E	M	O	M	A	I	T	R	E	?		

Ou 00000 est le numero serial de l'émetteur MAITRE.

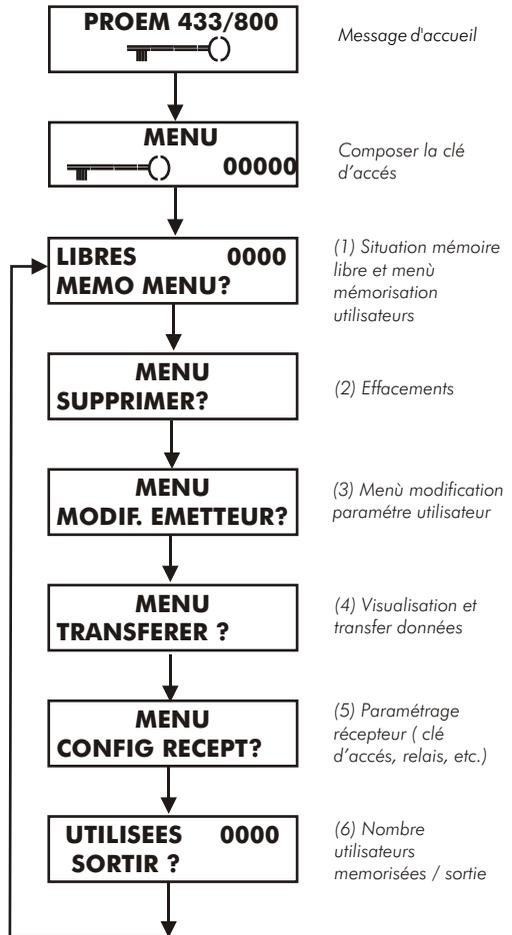
Avec réponse OUI, le display indique MISE A JOUR OK et l'émetteur il est mémorisé.

L'écran donne indication que l'émetteur MAITRE, juste mémorisé, il activera les deux relais 1 et 2 (½): la touche A active le relais 1 et la touche B active le relais 2.

Avec réponse NO on revient au message d'accueil.

## Structure du menu principal

Le menu est structuré aux niveaux avec un niveau principal à qui il l'accède après avoir composé le cle d'accès et sub-menu différents à niveau secondaire à qui il l'accède en répondant à la question relative du niveau principal.



## Mémorisation émetteurs UTILISATEUR

La procédure commence du point (1) du menù principal

M	E	M	O		M	E	N	U							
E	M	E	T	T	E	U	R		N	S	0	0	0	0	1

Le curseur se positionne sur le chiffre plus significatif du numéro sériel à introduire.

Pour modifier le N/S il y a 3 possibilités:

1) Avec un émetteur MAITRE

Composer le numéro sériel de l'émetteur en utilisant les 2 touches de l'émetteur MASTER, en incrémentant cycliquement avec la touche GAUCHE et en déplaçant le curseur avec la touche DROITE.

2) Avec un clavier radio KEYPAD

Introduire le chiffre en activant la touche relative et approuver avec la touche (#);

3) Avec un émetteur UTILISATEUR

Appuyer la touche B du TX utilisateur à mémoriser. Sur l'afficheur apparaîtra le N/S de l'émetteur.

À la fin appuyer la touche DROITE de l'émetteur MAITRE: en supposant d'avoir composé le N/S: 20610 ou d'avoir activé la touche B de l'émetteur avec N/S: 20160.

À ce point le récepteur propose le choix des modèles à associer, c'est-à-dire les relais à activer [1, 2 ou ½] et les touches de l'émetteur [A,B,C,D].

E	M	E	T	T	E	U	R		N	S	2	0	6	1	0
R	E	L	A	I	S	:	½		C	A	N	A	L	:	A

Modifier les paramètres opportunément RELAIS et CANAL en utilisant l'émetteur MAITRE.

Le récepteur propose, de suite, de effectuer une mémorisation individuelle ou aux blocs.

E	M	E	T	T	E	U	R		N	S	2	0	6	1	0
M	E	M	O		I	N	D	I	V	I	D	U	E	L	L

En les répondant OUI avec l'émetteur MAITRE, la procédure se termine et le message apparaît: MISE A JOUR OK.

Le software se repositionne automatiquement au point initial de la mémorisation et il propose de mémoriser l'Em. suivant, avec un N° sériel suivant à ce juste mémorisé.

Pour terminer la procédure définitivement appuyer en

même temps les touches DROITE et GAUCHE de l'émetteur MAITRE jusqu'à la sortie de la procédure.

En répondant NON on peut mémoriser un déterminé nombre des émetteurs en bloc: l'émetteur premier du bloc devient l'émetteur avec le N/S indiqué dans l'afficheur.

Il vient demandé, en suite, le nombre des émetteurs à mémoriser.

P	R	E	M	I	E	R		N	S		2	0	6	1	0
N	O	M	B	R	E		E	M	E	T	.	0	0	0	0

Introduire le nombre des émetteurs à mémoriser avec l'émetteur MAITRE

M	E	M	O			0	0	0	0		E	M	E	T	T
E	T	E	S		V	O	U	S		S	U	R	?		

Confirmer successivement avec la touche DROITE de l'émetteur MAITRE.

NOTE: Si en mémoire ils sont présent un ou plus émetteurs avec du N/S compris dans le bloc à mémoriser, l'opération est annulée.

Dans l'afficheur apparaît le message suivant:

N	S		X	X	X	X		R	L	X		C	N	X	
D	E	J	A		M	E	M	O	R	I	S	E	!		

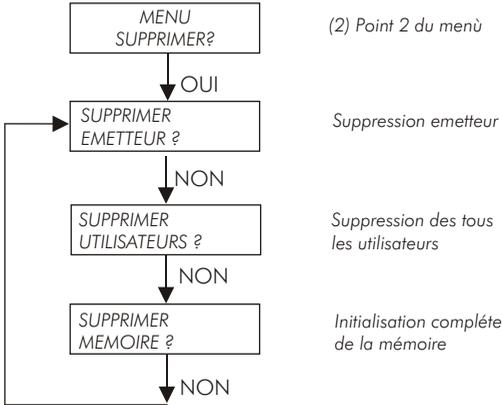
Où XXXX est le numéro sériel de l'émetteur déjà présent en mémoire, RL X est le relais activé par cet émetteur et CN X c'est la touche associée.

## Menù : Suppression

La procédure commence du point (2) du menù principal. Avec cette procédure il est possible supprimer:

- L'utilisateur unique;
- Tous les utilisateurs;
- Toute la mémoire (initialisation complète du récepteur).

La structure du sous-menù d'effacement est la suivante:



En répondant NON avec l'EM MAITRE ils le roulent les options pendant qu'avec OUI on entre dans les cas uniques. Pour sortir du sous-menù de suppression et revenir au menù principal, appuyer OUI + NON en même temps sur l'émetteur MAITRE.

## Suppression d'un émetteur utilisateur

En confirmant le choix, sur l'afficheur apparaît le message suivant:

S	U	P	P	R	I	M	E	R								
E	M	E	T	T	E	U	R		N	S	2	0	6	0	9	

Le N/S peut être introduit des 3 manières (avec l'émetteur MAITRE, avec les touches du KEYPAD ou avec la touche B de l'émetteur à effacer).

À la fin apparaît le message :

S	U	P		E	M	E	T	T	E	U	R					
E	T	E	S		V	O	U	S		S	U	R		?		

En répondant OUI l'émetteur avec N/S 20609 est supprimé, les 2 index Mémoire libre et Nombre émetteurs mémorisés sont à jour.

## Suppression des tous les utilisateurs

En sélectionnant cette option ils sont supprimés tous les émetteurs UTILISATEUR mais ils restent mémorisés les émetteurs MAITRE.

S	U	P	P	R	I	M	E	R								
U	T	I	L	I	S	A	T	E	U	R	S		?			

En répondant OUI apparaît le message:

S	U	P		U	T	I	L	I	S	A	T	E	U	R	S	
E	T	E	S		V	O	U	S		S	U	R		?		

En répondant OUI apparaît le message: MISE A JOUR OK, la procédure termine et on revient au message d'accueil.

## Initialisation complète du récepteur

En sélectionnant cette option est effectué l'effacement complet de la mémoire du récepteur:

- suppression de tous les émetteurs UTILISATEUR;
- effacement de tous les émetteurs MAITRE;
- effacement de la clé d'accès courant et restauration de la clé d'accès usine ("11111").
- Rétablissement à la valeur 0800 du nombre de mémoire libre
- Zérotage du nombre d'utilisateurs mémorisés

S	U	P	P	R	I	M	E	R								
M	E	M	O	I	R	E		?								

En répondant OUI apparaît le message:

S	U	P		M	E	M	O	I	R	E						
E	T	E	S		V	O	U	S		S	U	R		?		

En répondant OUI apparaît le message: MISE A JOUR OK, la procédure termine et on revient au message d'accueil.

## Menü : Modification UTILISATEUR

La procédure commence du point (3) du menu principal. À travers cette procédure il est possible d'effectuer les opérations suivantes sur un émetteur UTILISATEUR, seul si présent en mémoire:

- Modifier relais activé et touche associé;
- autoriser ou interdire l'utilisateur.

L'afficheur LCD présente la demande du N/S de l'émetteur à modifier.

M	O	D	I	F	.	E	M	E	T	T	E	U	R		
E	M	E	T	T	E	U	R	.	N	S	2	0	6	0	9

Introduire le numéro sériel de l'émetteur UTILISATEUR à modifier en utilisant l'émetteur MAITRE, le KEYPAD ou en activant la touche B de l'émetteur UTILISATEUR même. À la fin donner l'OK avec touche DROITE de l'émetteur MAITRE.

## Autorisation / Interdiction Utilisateur

Le récepteur donne directement l'alternative à la situation présente en mémoire:

- si l'émetteur est autorisé, vient proposé l'interdiction;
  - si l'émetteur est interdit, vient proposé l'autorisation.
- En répondant OUI apparaît le message:

E	M	E	T	T	E	U	R	.	N	S	2	0	6	0	9
I	N	T	E	R	D	I	R	E	.	?					

En répondant OUI apparaît le message:

I	N	T	E	R	D	I	R	E	.						
E	T	E	S	.	V	O	U	S	.	S	U	R	.	?	

En répondant encore OUI apparaît le message: MISE A JOUR OK, l'émetteur est interdit, la procédure termine et on revient au message d'accueil.

Si l'émetteur est interdit, vient proposé l'autorisation. En répondant OUI apparaît le message:

E	M	E	T	T	E	U	R	.	N	S	2	0	6	0	9
A	U	T	O	R	I	S	E	R	.	?					

En répondant OUI apparaît le message:

A	U	T	O	R	I	S	E	R	.						
E	T	E	S	.	V	O	U	S	.	S	U	R	.	?	

En répondant encore OUI apparaît le message: MISE A JOUR OK, l'émetteur est autorisé, la procédure termine et on revient au message d'accueil.

## Modification des paramètres "Relais" et "Canal"

Après l'introduction du numéro sériel de l'émetteur à

E	M	E	T	T	E	U	R	.	N	S	2	0	6	0	9
R	E	L	A	I	S	.	O	U	.	C	A	N	A	L	?

En répondant OUI apparaît la situation actuelle de l'émetteur: ici vient indiqué quel relais est activé et avec lequel touches.

Dans le cas d'activation des deux relais (RELAY : 1/2) on suit le tableau:

**Emetteur 2-canaux**

Option Touche	A	B
Activations	A - Relais 1 B - Relais 2	B - Relais 1 A - Relais 2

**Emetteur 4-canaux**

Option Touche	A	B	C	D
Activations	A - Relais1 B - Relais2	B - Relais1 C - Relais2	C - Relais1 D - Relais2	D - Relais1 A - Relais2

Dans le cas de sélection d'un relais seulement ( RELAY: 1 OU RELAY: 2), le relais est activé par la touche indiquée.

E	M	E	T	T	E	U	R	.	N	S	2	0	6	0	9
R	E	L	A	I	S	:	½	.	C	A	N	A	L	:	A

Une fois entrée dans le menu relatif aux options proposé pour RELAY et TOUCHE, rouler les possibilités cycliquement avec la touche GAUCHE de l'émetteur. MAITRE et approuver le choix avec touche DROITE.

OPTIONS RELAIS: 1 - 2 - 1/2 - 1 - 2 - etc.  
OPTIONS CANAL: A - B - C - D - A - B - etc.

À la fin apparaît le message MISE A JOUR OK et le programme il revient au menu principal.

NOTE: Si est introduit le N/S d'un émetteur ne mémorisé pas, à travers les trois méthodes permises, apparaît le message :

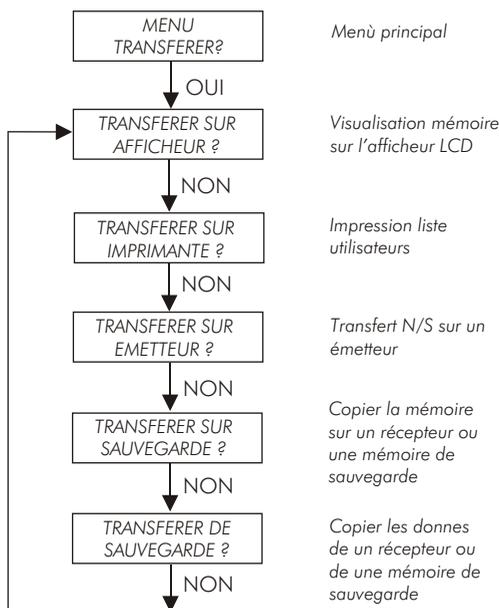
S	N	.	A	B	.	S	E	N	T	.					
E	M	E	T	T	E	U	R	.	N	S	2	0	6	0	9

## Menù transférer

Dans ce sous-menù sont les options pour:

- Visualiser la mémoire sur l'afficheur LCD
- Imprimer la situation de mémoire
- Programmer le numéro sériel d'un émetteur
- Copier le contenu de la mémoire dans une mémoire de sauvegarde
- Transférer le contenu de la mémoire de sauvegarde dans la mémoire intérieure.

Structure du menù



## Visualisation mémoire sur l'afficheur LCD

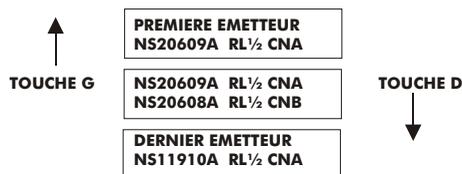
En entrant dans la première option du menù on envoie au afficheur LCD le contenu de la mémoire.

La visualisation est faite pour lignes: chaque ligne contient les renseignements relatifs à chaque émetteur mémorisés, Numéro Sériel, Autorisation, Relais activé et Touche émetteur.

Le premier et le dernier émetteur mémorisé sont marqués par les messages: PREMIER EMETTEUR et DERNIER EMETTEUR

- Touche DROITE émetteur MAITRE : la liste roule vers le bas;
- Touche GAUCHE émetteur MAITRE : la liste roule vers le haut;
- Activation G+D : on revient au menù principal;

Exemple: Visualisation de la mémoire contenant 3 émetteurs avec 2 pressions de la touche DROITE du émetteur MAITRE



## Impression liste utilisateurs

En sélectionnant l'option "IMPRESSION SUR IMPRIMANTE", on envoie en impression le contenu de la mémoire. Le transfert données arrive au moyen de la porte sériel présent sur le récepteur. Les paramètres de transfert données sont les suivant:

BAUD RATE: 2400 BAUD  
N BIT: 8  
PARITY: NONE  
STOP BIT: 1  
HANDSHAKE: NONE

Le contenu de la mémoire est transféré voie RS232C au dispositif uni au connecteur D-Type mâle du récepteur. Voir schémas de connection au pag. 19  
Après la confirmation à l'impression, sur l'afficheur LCD apparaîtront 2 messages :

Pendant l'impression: **TRANSFERT EN COURS.....**

A la fin : **TRANSFERT MISE A JOUR**

De suite le programme revient au message initial. Voir exemple de impression.

## Impression evenements

Chaque fois qu'un émetteur est reçu avec succès et il est activé le relais, de la porte RS232 sort un train de données. Le format des données est le suivant:

**[CR] CUA AAA - NCCCC - RD - TE [LF]**

### Légende:

[CR] = Carriage Return;  
[LF] = Line Feed;  
CU = Code Utilisateur ;  
N = Numéro serial  
R = Relais  
T = Touche  
AAA = Code Utilisateur  
CCCCC = Numero Serial (00000 - 65535) ;  
D = Relais activé ( 1 or 2 or 1/2);  
E = Touche émetteur activé (A, B, C, D);  
" - " = Espace .

### Exemple

Emetteur reçu avec N/S =05310, Position de mémoire : 001;Touche émetteur = A, Relais activee = 1.

### Signal de sortie :

**[CR] CU001 - N05310 - R1 - TA [LF]**

## Exemple de impression

\*\*\* PROEM 433/800 \*\*\*

CLE : 11111

CODE UTILISATEUR : 000,00

ADRESSE D'INSTALLATION

à compléter à la main

PLAGE	SERIEL	ETAT	RELAIS	TOUCHE
0001	20609	A	1 / 2	A/B
0002	20608	A	1	B
0801	11910	A	1 / 2	A/B

\*\*\* FIN DE LISTE \*\*\*

UTILISATEUR

à compléter à la main

## Trasfert N/S sur un émetteur

Chaque émetteur vient vendu avec un Numéro Sériel (N/S) différent. Cependant est possible changer ce numéro directement du récepteur, en utilisant le cordon de connection B (voir fig. au pag. 20).

Pour faire ceci connecter le cordon au connecteur RJ11 présent sur le récepteur (voir. fig. 1).

Sélectionner le sous-menù:

T	R	A	N	S	F	E	R	E	R	E	R	S	U	R		
E	M	E	T	T	E	U	R									

Le récepteur permet d'introduire le numéro sériel à transférer:

P	R	O	G		E	M	E	T	T	E	U	R				
E	M	E	T	T	E	U	R		N	S	0	0	6	0	9	

Introduire le N/S désiré avec une des 3 méthodes permises, et donner confirmation.

À la fin le message suivant apparaît:

P	R	O	G		E	M	E	T	T	E	U	R				
C	O	N	N	E	C	T	E		?							

À ce point ouvrir la porte batterie de l'émetteur et connecter le probes du cordon B au connecteur à 7 pôles mis sur le derrière du émetteur dans le vers indiqué en fig. 13. Donner confirmation avec la touche DROITE de l'émetteur MAITRE.

Il commence la vérification de la connection:

P	R	O	G		E	M	E	T	T	E	U	R				
V	E	R	I	F	I	C	A	T	I	O	N					

À la fin sort le message MISE A JOUR OK et la procédure recommence en proposant automatiquement le numéro sériel suivant respect au dernier programmé.

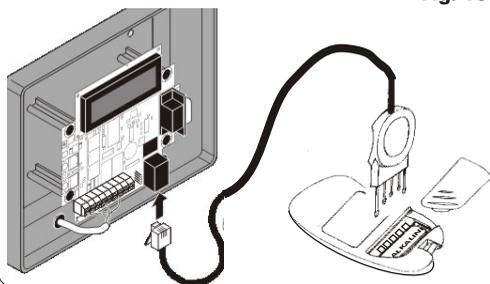
## NOTE:

1) le N/S: "00000" il ne peut pas être introduit et le récepteur donne erreur;

2) le Code Utilisateur qu'il est programmé avec le Numéro sériel il est le relatif au émetteur présent sur la position 1 du récepteur, c'est-à-dire le premier émetteur mémorisé ;

3) si le transfert ne va pas à la bonne fin, l'afficheur représente le même message "CONNECTE ?."

Fig. 13

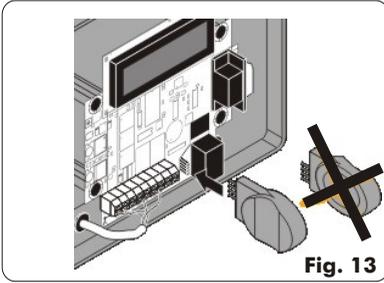


**Attention : Respecter le vers de connexion !!**

## Transfert de et vers une mémoire de sauvegarde

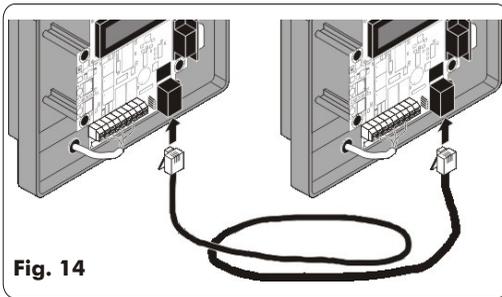
À travers ces 2 menù il est possible de copier tout le contenu de la mémoire, dans une mémoire de sauvegarde ou dans la mémoire d'un autre récepteur égal ou restaurer toutes les données en les transférant d'une mémoire de sauvegarde ou de la mémoire d'un autre récepteur.

La mémoire de sauvegarde doit être le modèle SEL-MEM (voir . fig. 18 au pag. 19): elle est insérée dans le connecteur strip aux 4 pôles (fig. 1) présent dans le récepteur, en respectant le vers indiqué en fig. 13.



Le transfert de et vers un autre récepteur est effectué au moyen d'un cordon téléphonique avec des connecteurs RJ11 (Fig. 16 pag. 19).

Ceux-ci doivent être joints aux relatifs connecteurs présents dans le récepteur, comme illustré en fig.14



## Transfert vers une mémoire de sauvegarde

T	R	A	N	S	F	E	R	E	R		S			
S	A	U	V	E	G	A	R	D	E		?			

Le récepteur effectue un premier test pour vérifier la présence de la mémoire sur le connecteur aux 4 pôles ou du cordon téléphonique sur le connecteur RJ11.

S'il ne résulte pas connecté rien, il vient envoyé le message:

T	R	A	N	S	F	E	R	E	R		S			
N	O	N		C	O	N	N	E	C	T	E		!	

Introduire la mémoire de sauvegarde ou le cordon téléphonique. Donner confirmation avec la touche DROITE du émetteur MAITRE.

Apparaîtra le message d'avertissement :

M	E	M	O	I	R	E		O	C	C	U	P	E	E
E	C	R	A	S	E	R		C	O	N	T	E	N	U
														?

Le message avise que le contenu de la mémoire destination vient complètement écrasée des données. En donnant encore confirmation arrive le transfert.

Pendant le transfert le récepteur envoie le message

T	R	A	N	S	F	E	R	T						
E	N		C	O	U	R	S	E	.	.	.	.		

À la fin apparaît le message : MISE A JOUR OK et le buzzer il émet 2 Bips.

## Transfert de une mémoire de sauvegarde

Sélectionner dans le menù l'option:

T	R	A	N	S	F	E	R	E	R		D	E		
S	A	U	V	E	G	A	R	D	E		?			

La procédure est identique à la précédente.

De ce point en puis la succession des messages du display est similaire à la précédent.

Dans ce cas, cependant, les données présents en mémoire viennent surécrits de ceux-là provenant par la mémoire de sauvegarde connectée au connecteur strip aux 4 pôles ou coordonné par le récepteur avec le câble téléphonique.

**ATTENTION:** *Tout le contenu de la mémoire présente dans le récepteur est surécrit complètement des données extérieurs!!*

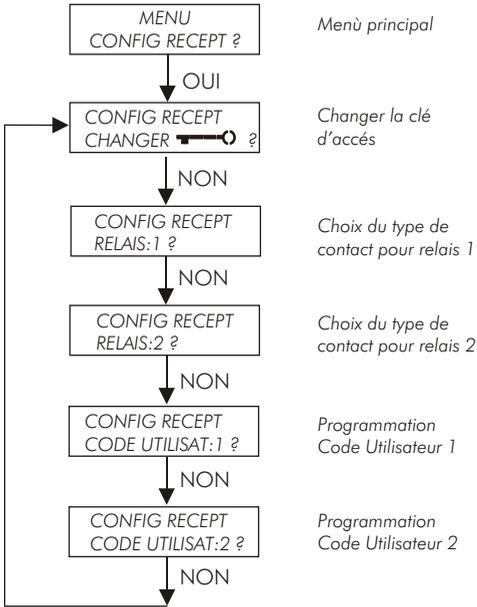
*L'opération de rétablissement peut être dangereuse si la mémoire extérieure a les données corrompues ou n'ajourné pas.*

## Menù configuration récepteur

Dans ce sousmenù il y a les options pour:

- modifier la clé d'accès
- déterminer le fonctionnement du relais 1
- déterminer le fonctionnement du relais 2
- établir le Code Utilisateur 1
- établir le Code Utilisateur 2

Structure du menù



## Modification de la clé d'accès

En sélectionnant cette option l'afficheur LCD donne le message suivant:

C	O	N	F	I	G		R	E	C	E	P	T			
C	H	A	N	G	E	R	?								

Approuver la demande avec la touche DROITE de l'émetteur MAITRE.

À ce point il y a les 2 possibilités suivantes:

1) La clé d'accès présent est cette rien ("00000"). Dans ce cas la clé d'accès n'est pas demandé pour pouvoir apporter la modification, mais la procédure demande pour sûreté l'introduction de la nouvelle clé d'accès en la numérisant 2 fois consécutives.

N	O	U	V	E	L	L	E								
I	N	S	E	R	E	R				0	0	0	0	0	0

N	O	U	V	E	L	L	E								
C	O	N	F	I	R	M	E	R			0	0	0	0	0

2) La clé d'accès présent est celle d'usine ("11111") ou c'est une clé d'accès quelconque, différent de cette rien ("00000").

En ce cas pour pouvoir modifier la clé d'accès il est nécessaire d'introduire la clé d'accès présent et puis la nouvelle clé d'accès, toujours pour 2 fois consécutives.

A	C	T	U	E	L	L	E								
I	N	S	E	R	E	R					0	0	0	0	0

N	O	U	V	E	L	L	E								
I	N	S	E	R	E	R					0	0	0	0	0

N	O	U	V	E	L	L	E								
C	O	N	F	I	R	M	E	R				0	0	0	0

NOTE: Clé d'accès rien ("00000") il signifie Clé d'accès désactivée. Si la Clé d'accès est introduite à une valeur différente de ("00000") sur l'afficheur LCD est visualisé le message:

**ACTIVE**   
**MISE A JOUR OK**

Si la Clé d'accès rien ("00000") est introduite, est visualisé le message:

**DISACTIVEE**   
**MISE A JOUR OK**

## Choix des types des contacts pour les relais

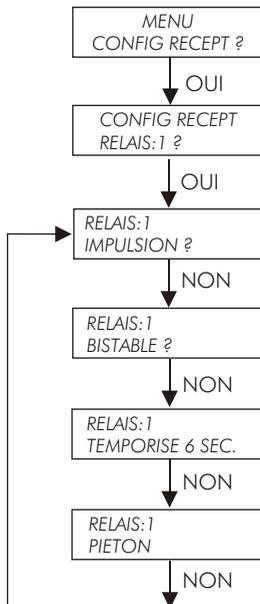
Le type de fonctionnement de chaque des 2 relais peut être introduit de manière indépendante. Chaque relais il peut être programmé de la façon suivante:

**IMPULSION** - Fonctionnement impulsif: le relais reste activé pour toute la durée de l'activation de la touche de l'émetteur;

**BISTABLE** - Fonctionnement bistable: à l'impulsion reçue premier le relais l'active, à l'impulsion suivante on désactive;

**TEMPORISE 6 SECONDS** - Fonctionnement temporisé: à la fin de l'impulsion reçue par l'émetteur le relais reste actif pour autres 6 secondes et puis on désactive;

**PIETON IMPULSION** - Fonctionnement "Piéton": dans ce cas la sensibilité du récepteur vient réduite de 40 dB en provoquant une réduction drastique de la portée du



Une fois sélectionnée le fonctionnement du relais 1 (ou du relais 2) avec la touche GAUCHE de l'émetteur MAITRE et donnée la confirmation avec la touche DROITE, l'afficheur LCD donne le message MISE A JOUR OK et il revient au menu principal.

## Impostation des Codes Utilisateur

Le récepteur est prédisposé pour accepter seulement les émetteurs qui ont un de 2 "Code Utilisateur" programmé. À travers la procédure suivante ils peuvent introduire ces paramètres.

Le "Code Utilisateur" (CU) c'est un numéro qu'il va de "000" à "256" et qu'il vient transmis avec son Numéro Serial (N/S).

Pour introduire le CU 1 sélectionner l'option: CODE UTILISATEUR: 1? du menu de configuration du récepteur.

Une fois approuvée le choix le message de l'afficheur est le suivant:

C	O	D	E		U	T	I	L	I	S	A	T	:	1		
V	E	R	I	F	.		P	O	U	R				0	0	0

La demande est de confirmer ou modifier la valeur présente en mémoire.

Dans le cas de "Verif. pour 000" le récepteur accepte uniquement émetteurs avec Code Utilisateur = 000. Introduire le numéro en avec l'émetteur MAITRE, du KEYPAD ou en appuie la touche B d'un émetteur qu'il résulte déjà en possession du Code Utilisateur désirées. À la fin le message paraît: MISE A JOUR OK et on revient au menu principal.

Pour introduire le CU 2 sélectionner l'option: CODE UTILISATEUR : 2? du menu de configuration du récepteur.

Une fois approuvée le choix, le message du display est le suivant:

C	O	D	E		U	T	I	L	I	S	A	T	:	2		
V	E	R	I	F	.		P	O	U	R				0	0	1

La procédure est analogue à celle-là décrite pour le Code Utilisateur 1.

## Situation utilisateurs mémorisés

Le point 6 du menu principal indique le message relatif à la situation utilisateurs mémorisés.

Le numéro se réfère au nombre des émetteurs UTILISATEUR et pas au nombre des émetteurs MAITRE qui peut être au max de 12.

Ce numéro est ajourné à chaque mémorisation ou effacement effectué.

## Récepteur système d'auto-test

Le récepteur est dotée d'un système d'auto-contrôle qui permet d'identifier les utilisations ou lectures erronées

Exemple de MESSAGE SUR AFFICHEUR

**ERREUR  
DE SYSTEME 32**

CODE	DESCRIPTION	ACTION
1	Ecriture impossible.	Mémoire vide . Retour du récepteur
2	Mauvaise lecture ou écriture sur l'afficheur	Copier le contenu du récepteur sur mémoire et retourner le récepteur
4	Mauvais transfert d'un émetteur programmé par le cordon transfert	Répéter la programmation de l'émetteur En cas de persistance, vider la plage de mémoire sur le récepteur et mémoriser de nouveau l'émetteur, puis recommencer le transfert
8 16	Utilisé en fabrication. Utilisé en fabrication.	
32	Ecriture sur la dernière position de mémoire Es. 800 ou 812.	Mémoire pleine. Dernière plage utilisée: utiliser une plage précédente vide ou remplacer une plage utilisée
64	Signal reçu trop faible ou non lisible	Vérifier pile émetteur ou approcher l'émetteur
128	Signal reçu par un émetteur mémorisé, mais son compteur non synchronisé	Emettre une deuxième fois, si le message persiste, supprimer la plage de l'émetteur puis mémoriser de nouveau. Cas où le nombre d'impulsions autorisées (16) après le transfert d'un émetteur a été dépassé. Le compteur est désynchronisé, cet émetteur ne peut plus être mémorisé sur le récepteur.

## Connection RS232

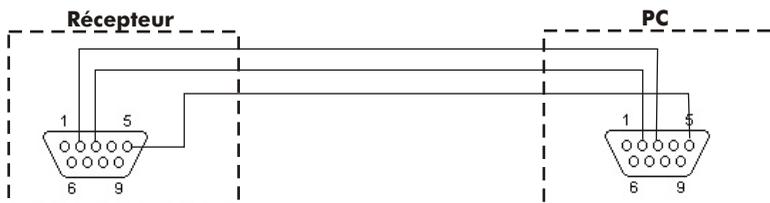
Le récepteur peut être joint à un dispositif terminal (VT100), à un PC ou à une imprimante sérielle à travers le connecteur mâle aux 9 pôles type D. L'interface est un RS232C avec les paramètres suivants:

Baud-rate: 2400 Baud  
Nombre de bit: 8  
Parity: None  
Stop bits: 1

Signal	Pin connection
<b>RD ( Receive Data )</b>	<b>2</b>
<b>TD ( Transmit Data )</b>	<b>3</b>
<b>SG ( Signal Ground )</b>	<b>5</b>

Selon le dispositif coordonné, le cordon de communication est le suivant.

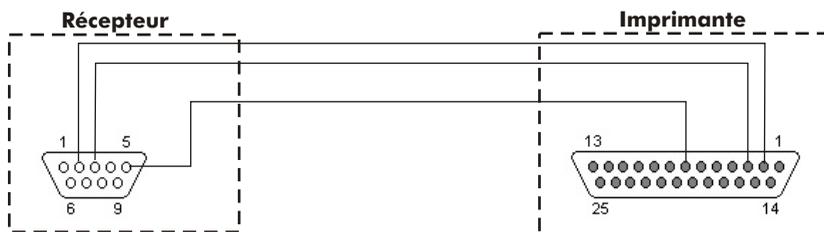
### 1) Connection Récepteur - PC porte sérielle ( connecteur mâle aux 9 pôles type D)



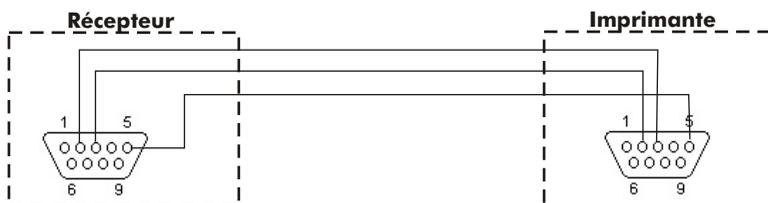
### 2) Connection Récepteur - PC porte sérielle ( connecteur mâle aux 25 pôles type D)



### 3) Connection Récepteur - Porte sérielle imprimante ( connecteur femelle aux 25 pôles type D)



### 4) Connection Récepteur - Porte sérielle imprimante ( connecteur femelle aux 9 pôles typ

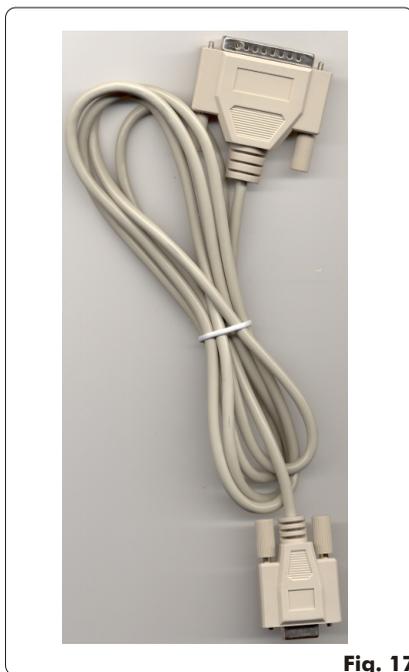


## Accessoires

---

Pour le fonctionnement du récepteur ils sont disponibles les suivants accessoires:

- A) Cordon Programmation Emetteur avec poignée ( Fig. 15 )
- B) Cordon transfert récepteur-récepteur ( fig. 16 )
- C) Cordon serielle pour connection imprimante ( Fig. 17 )
- D) Memoire de sauvegarde ( Fig. 18 ).



**Fabriqué par ELPRO INNOTEK S.p.A. - ITALY**

**Distribué par : TECHNO EM**

8 avenue Gnl preaud

13100 Aix en Provence - France

Tél : +33 4 42 96 58 73 - Fax : +33 4 42 96 45 77

e-mail : [info@technoem.com](mailto:info@technoem.com)

Web : [www.technoem.com](http://www.technoem.com)

## **GARANTIE**

La garantie porte sur une période de 24 mois pendant laquelle, si l'appareil ne fonctionne pas normalement du fait d'une pièce défectueuse, l'ensemble ou la pièce sera, au choix de le constructeur, soit réparé, soit remplacé.